

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 JANVIER 1925.

**Proposition de loi modifiant l'article 60 du Code rural relatif au cumul
des gardes-champêtres.**

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

L'article 60 de la loi du 30 janvier 1924, relatif à la réorganisation de la police rurale, est ainsi conçu :

« Les gardes-champêtres et les brigadiers-champêtres ne peuvent en aucun cas exercer par eux-mêmes, ou par personnes interposées, aucun commerce.

» Ils ne peuvent exercer par eux-mêmes, ou par personnes interposées, aucun emploi, profession ou fonction, sauf dans les cas où ce cumul aura été autorisé par la Députation permanente, de l'avis conforme du procureur du Roi.

» Cette autorisation pourra être révoquée dans les mêmes conditions. »

Nous sommes complètement d'accord avec cette disposition. Toutefois, quand le législateur impose de pareilles obligations, il n'est pas moins équitable qu'il garantisse de même les conditions d'existence du garde-champêtre.

En jetant un coup d'œil sur l'article 57 de la même loi, nous constatons que le traitement varie : dans les petites communes, de 1,500, traitement minimum à 2,500 francs, traitement maximum après vingt ans, soit 4 à 6 francs par jour ; et dans les communes plus importantes, c'est-à-dire celles de plus de 5,000 habitants, de 4,100 à 6,150 francs, soit environ 11 à 17 francs par jour.

Dès lors nous nous demandons si ces deux articles concordent dans le cadre d'une même loi ?

Si, lors du vote de la loi, en janvier 1924, nous n'avons pas protesté contre cette anomalie, c'est d'abord parce que nous savions que toute amélioration, si minime fût-elle, devait être acceptée et qu'en insistant davantage nous n'eussions abouti qu'à faire retarder la solution ; ensuite, parce que nous estimions que ceux qui étaient chargés de l'exécution de la loi, auraient eux assez de clairvoyance et de bon sens, pour interpréter cet article non pas tant selon la lettre, mais surtout selon l'esprit de la loi.

D'ailleurs nous étions convaincus que, de même que chez tous les autres

agents qui possèdent un statut légal, les situations existantes seraient respectées chez les gardes-champêtres.

Et qu'arrive-t-il à présent?

Des gardes-champêtres de 50 à 60 ans, ayant trente années de service et davantage, étaient parvenus — grâce à leur longue carrière — à pouvoir exercer un petit cumul. Grâce à cet appoint, ils parvenaient, avec beaucoup de prudence, à nouer les bouts. L'un était agent d'une société d'assurance; chez un autre la femme exerçait, depuis environ trente ans, un petit négoce; un troisième était en même temps garde-chasse d'un particulier. Ces gens, consciencieux et actifs, gagnaient leur vie. Vient la loi. Elle règle les traitements et défend le cumul.

Nous connaissons des gardes dont le traitement fut porté de 2,400 francs à 2,700 francs, le maximum de leur catégorie, soit une augmentation de 300 francs, mais... avec défense du petit cumul.

Le garde-champêtre doit donc vivre d'un salaire de fr. 7.40 par jour ! Nous pourrions citer plus de cinq cents gardes-champêtres qui, depuis la mise en vigueur de la loi, manquent du strict nécessaire pour l'entretien de leur ménage. Et cependant, tous nous étions unanimes à dire que la loi devait améliorer la situation alarmante de la police rurale. C'est un fait indéniable que, pour beaucoup de gardes-champêtres, la loi, loin d'améliorer leur situation matérielle, a plutôt aggravé celle-ci.

Dans ses instructions générales pour l'application de la loi du 30 janvier 1924, — Administration des affaires provinciales et communales, — n° 12,135, Monsieur le Ministre avait prévu la situation, lorsqu'il disait :

« Il a été convenu de permettre aux gardes-champêtres, d'après les nécessités de leur ménage, de continuer une petite exploitation agricole. Aussi, la Députation permanente pourrait-elle encore aller plus loin, s'il était avéré que leur traitement fût insuffisant. »

La loi est en vigueur depuis un an et (sauf peut-être dans la province d'Anvers) le cumul est inexorablement défendu partout ailleurs.

Peut-on mettre l'insuffisance du traitement un seul instant en doute, alors que celui-ci atteint 4 à 6 francs par jour (après vingt ans) dans les petites communes et 11 à 17 francs dans les communes plus importantes?

D'autre part, un grand nombre de gardes-champêtres ne se sont jamais occupés d'agriculture. Ils pouvaient consacrer tout leur temps à leurs fonctions ayant un petit cumul mieux approprié à leur emploi. Ce sont ceux-là que la loi atteint. On veut leur permettre à présent d'avoir une petite exploitation agricole, mais dans les centres industriels il n'est pas possible que le garde-champêtre s'occupe d'agriculture. Et puis, comment veut-on que quelqu'un, ayant atteint l'âge de 50 ou 60 ans, se mette encore à apprendre pareil métier? Non, il importe d'assurer l'avenir de ces agents, de maintenir ce qu'on a toléré pendant des années; c'est un droit acquis auquel on ne peut toucher.

Nous avons la ferme conviction que la Chambre ne s'opposera pas à ces légitimes espérances. Il ne serait d'ailleurs pas possible que nous eussions voté une loi dont les conséquences amèneraient indirectement les intéressés à la triste nécessité de devoir renoncer à leur emploi.

H. VERGELS.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 JANUARI 1925.

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 60 van het Landelijk Wetboek
betreffende de cumulatie der veldwachters.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 30 Januari 1924 tot herinrichting der landelijke politie, artikel 60 zegt :

« De veldwachters en de veldbrigadiers mogen in geen geval, hetzij zelf, hetzij door tussenpersonen, handel drijven. Zij mogen niet hetzij zelf, hetzij door tussenpersonen, eenige betrekking, enig bedrijf of enig ambt uitoefenen, behalve wanneer deze cumulatie door de bestendige deputatie werd toegelaten op eensluidend advies van den Procureur des Konings.

» Deze machtiging kan op dezelfde wijze ingetrokken worden ».

Met dat artikel zijn wij het volkomen eens. Maar... wanneer de Wetgeving zulkdanige verplichtingen oplegt, moet zij er redelijkerwijze ook voor zorgen dat de bestaansmogelijkheid van den veldwachter gewaarborgd worde.

Wanneer wij nu artikel 57 van dezelfde wet inzien, dan bestatigen wij dat de wedde gaat : in de kleine gemeenten, van 1,500 aanvang tot 2,500 frank maximum na 20 jaar, of van 4 tot 6 frank daags; en voor de grootste gemeenten, n. l. deze van meer dan 3,000 zielen, van 4,100 tot 6,150 frank of zoowat van 11 tot 17 frank daags. En dan vragen wij ons af of deze twee artikels in een en dezelfde wet vereenigbaar zijn? Wanneer wij bij de stemming in Januari laatst, zijgend over deze onmogelijkheid gegaan zijn, dan was het, eerstens, omdat wij wisten dat wij iedere verbetering hoe gering ook moesten aanvaarden en dat aandringen nieuw uitstel zou voor gevolg hebben gehad. Verder omdat wij gerekend hadden op de goede rede en het gezond verstand van dezen die voor de uitvoering der wet, niet zoo zeer naar de letter, maar vooral naar den geest zouden te zorgen hebben gehad. Te meer, wij hadden de overtuiging dat even

als bij de andere reeksen bedienden die een wettelijk statuut verworven, de bestaande toestanden voor de veldwachters zouden verworven zijn gebleven.

Wat gebeurt er nu?

Veldwachters van 50 tot 60 jaar, hebbende dertig en meer jaren dienst, waren er, dank zij hunne lange loopbaan, toegekomen eene kleine bijbediening te kunnen uitoefenen. De inkomsten hiervan toegevoegd aan hunne veldwachterswedde liet hen toe heel voorzichtig de twee eindjes aan elkaar te knooien. De eene was agent eener verzekeringsmaatschappij; een andere zijne vrouw hield zoowat sedert dertig jaar een winkeltje; een derde was jachtwachter voor particulieren. Plichtbewust en naarstig geraakten die menschen aan hun brood. De wet komt. Zij regelt de wedde en verbiedt de cumulatie. Wij kennen er, wier wedde van 2,400 op 2,700 frank het maximum voor de categorie werd gebracht, dus verhooging van 300 frank, maar verbod van 't bijzaakje. De veldwachter moet dus bestaan met fr. 7.40 daags! Wij kennen meer dan vijf honderd gevallen van veldwachters die zich sinds het in voege treden der wet, het hoogstnoodige ontzegd zien om in hun gezinsonderhoud te voorzien. En toch, waren wij het allen eens, dat de wet den zorgwekkenden toestand der landelijke politie moest verbeteren. Het feit is onbetwistbaar, dat de wet voor zeer vele veldwachters de levenstoestanden verergerd heeft in plaats van ze te verbeteren.

In zijne Algemeene Onderrichtingen tot toepassing der wet van 30 Januari 1924, Beheer van Provinciale en gemeentezaken n^o 12135, had de heer Minister den toestand voorzien, want hij zegt :

« Er werd overeengekomen, aan de veldwachters toelating te verleenen om een klein landbouwbedrijf, volgens de noodwendigheden van het gezin, te laten blijven ontginnen. Ook zou de deputatie nog verder kunnen en mogen gaan, in geval hunne wedde klaarblijkelijk onvoldoende zou zijn. »

Één jaar is de wet in voege, en onverbiddelijk luidt (Antwerpen misschien uitgezonderd) het bevel : geen cumulatie.

Twijfel over de ontoereikendheid der wedde kan er toch nergens zijn, wanneer deze gaat in de kleine gemeenten van 4 tot 6 frank daags (na twintig jaar) en van 11 tot 17 frank in de grootste.

De meeste veldwachters hebben nooit « geboerd » : zij gaven heel hun tijd aan hun ambt. Zij hadden eene kleine bijzaak, beter vereenigbaar met hun ambt. Dezen worden door de wet getroffen. Anderen, in de nijverheidscentrums, kunnen geen landbouwbedrijf uitoefenen. Nu wil men hen toelaten een klein landbouwbedrijf uit te baten. Hoe kan iemand, op 50 of soms 60-jarigen ouderdom, zoo iets nog aanleeren? Neen, de toekomst van die veldwachters dient geregeld : wat gedurende jaren is geduld geworden, dient behouden ; dat is een verworven recht en dat zou moeten onaangetast blijven.

Wij hebben de overtuiging dat de wetgever tegen deze gegronde en rechtmatige verlangens niet zal ingaan; het is niet aanneembaar dat wij eene wet zouden goedgekeurd hebben welke onrechtstreeks de belanghebbenden zou verplichten aan hun ambt te verzaken.

H. VERGELS.

BIJLAGE VAN N° 92**ANNEXE AU N° 92**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 60 van het Landelijk Wetboek betreffende de cumulatie der veldwachters.

EENIG ARTIKEL.

Aan artikel 60 van het Landelijk Wetboek wordt een lid toegevoegd luidende :

« De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing, voor wat betreft den toestand bestaande op 30 Januari 1924, met uitzondering nochtans van de dranksluiterijen. »

Proposition de loi modifiant l'article 60 du Code rural relatif au cumul des gardes-champêtres.

ARTICLE UNIQUE.

Il est ajouté à l'article 60 du Code Rural un alinéa ainsi conçu :

« Les dispositions du présent article ne sont pas applicables, en ce qui concerne la situation existant au 30 janvier 1924, à l'exception toutefois des débits de boissons ».

H. VERGELS.

J. MAENHAUT.

RENÉ DEBRUYNE.

G. GOETGERUER.

H. DELACOLLETTE.